

質 問 回 答

※ この MS-WORD 文書のまま送付お願いいたします。(PDF 等のフォーマットへ変換しないでください)

2023 年 7 月 28 日

「(案件名)全世界 2023 年度案件別外部事後評価パッケージⅡ-1(エチオピア、タンザニア、ルワンダ、エスワティニ)(QCBS)」

(公示日:2023 年 7 月 12 日/調達管理番号:23a00113)について、質問と回答は以下の通りです。

通番号	当該頁項目	質問	回答
1	p.27-28 第3章 プロポーザル作成に係る 留意事項 2. 業務実施上の条件 (3)配付資料/公開資料等 3)公開資料	<p>本件の公開資料として、事業事前評価表と JICA 図書館にて公表されている報告書等が挙げられておりますが、本件の対象案件のうち、「タンザニア国県農業開発計画(DADPs)灌漑事業推進のための能力強化計画プロジェクト」及び「タンザニア国県農業開発計画(DADPs)灌漑事業推進のための能力強化計画プロジェクトフェーズ2」の二件につきまして、公開されているのは事前評価表のみとなっております。</p> <p>p.25 別紙1「プロポーザルにて特に具体的な提案を求める事項」において、「1. 設定されている指標データの入手方法、又はより適切な代替指標が考えられる場合はその指標及び入手方法について」が指定されておりますが、上記二案件の最終 PDM に基づく設定指標自体が不明のため、提案が困難な状況です。両案件の終了時評価調査報告書もしくは業務完了報告書等、案件資料を追加配付資料として本質問回答期限前に早急にご配付いただけますでしょう</p>	<p>「タンザニア国県農業開発計画(DADPs)灌漑事業推進のための能力強化計画プロジェクトフェーズ2」の PCR を追加で資料配付いたします。JICA 評価部 (jicaev@jica.go.jp)へご連絡の上、入手いただけますようお願いいたします。誓約書をご提出いただき、配付いたします。</p>

		か。	
2	p15 3)ルワンダ 3、4 ポツ目	3 ポツ目では、業務従事者は実施機関にヒアリングを行う、4 ポツ目では、業務従事者はルワンダに2回渡航するとありますが、同じく4 ポツ目では、業務従事者による訪問調査(面談)が「主と」なる調査に含まれていません。仕様書の想定としては3 ポツ目の記載が正しいと理解してよいでしょうか？	2 ポツ目と3 ポツ目に対するご質問と理解し、以下のとおり3 ポツ目について訂正します。 【訂正前】 「上記の調査は、質問票回収及びメール・電話・オンライン等での補足、現地調査補助員による情報収集を主とし、業務従事者の現地渡航は2回とする。」 【訂正後】 「上記の調査は、質問票回収及びメール・電話・オンライン会議等で補足しながら情報収集を行う。業務従事者の現地渡航は2回とする。」
3	p15 3)ルワンダ 5 ポツ目	4 郡のエリアに現地調査補助員が訪問するとあります。業務従事者による郡関係者への訪問調査(面談)は想定していないと理解してよいでしょうか？	4ポツ目に対する質問と理解し回答します。業務従事者が限られた現地滞在期間中に各郡の農業普及関係者やコミュニティヘルスワーカーを訪問し必要な情報を収集することは容易ではないと考えられるため、業務従事者による郡関係者への訪問は想定していませんが、想定と異なる内容の提案については、これを認めます。
4	p.27-28 第3章 プロポーザル作成に係る留意事項	本件の案件資料に関し、対象案件のうちエチオピア「品質・生産性向上(カイゼン)普及能力開発プロジェクト」について公開されているのは事前	「品質・生産性向上(カイゼン)普及能力開発プロジェクト」の中間レビュー、終了時評価、事業完了報告書を追加で資料配付いたします。 JICA

	<p>2. 業務実施上の条件 (3)配付資料／公開資料等 3)公開資料</p>	<p>評価表のみとなっております(後継案件については業務完了報告書が公開されています)。設定されている指標データの入手方法、又はより適切な代替指標及びその入手方法についての提案が求められているところ、上記案件の終了時評価調査報告書もしくは業務完了報告書等、案件資料を追加配付資料として本質問回答期限前に早急にご配付いただけますでしょうか。</p>	<p>評価部 (jicaev@jica.go.jp)へご連絡の上、入手いただけますようお願いいたします。誓約書をご提出いただき、配付いたします。</p>
5	<p>p.12 第2章 第4条 業務の実施方針及び留意事項 (2)安全配慮と現地調査範囲 1)エチオピア</p>	<p>「品質・生産性向上(カイゼン)普及能力開発プロジェクト」の中間レビュー及び終了時評価は実施されているようですが、JICA 図書館ポータルサイトから報告書を探すことができません。公正性・公平性確保の観点から、こちらの資料の提供をお願いします。また、当該案件については、業務完了報告書も同サイトから探すことができませんので、提供をお願いします。</p>	<p>質問回答 4 をご参照ください。</p>
6	<p>P.18 第2章 特記仕様書案 第4条 業務の実施方針及び留意事項、(2)安全配慮と現地調査範囲、4)エスワティニ</p>	<p>「本事業は・・・大規模な道路セクターに該当し、住民移転、用地取得が発生すると見込まれていた」とありますが、事前評価票にはそのような説明はないようです。住民移転、用地取得に関する情報があれば、ご提示頂ければ幸いです。</p>	<p>18 ページ 4 行目から 10 行目まで削除します。 (削除箇所) 本事業は、「環境社会配慮確認のための国際協力銀行ガイドライン」(2002 年 4 月制定)に掲げる大規模な道路セクターに該当し、住民移転、用地取得 が発生する見込みとされていた。本事業が左記ガイドラインに則り適切な対応がとられていたか、同国国内手続き及び住民移転計画に沿って実施された かを確認し、正負のイン</p>

			<p>パクトに留意して分析する。なお情報収集に当たっては、当事者と係争に発展している場合等も念頭に置き、ヒアリング対象者の認識に配慮したインタビューとすること。</p>
7	<p>P.18 第2章 特記仕様書案 第4条 業務の実施方針及び留意事項、(2)安全配慮と現地調査範囲、4)エスワティニ</p>	<p>現地調査にあたり、南ア事務所に報告は不要という理解でよいでしょうか。必要な報告や情報提供はオンラインで対応させて頂くという理解でよいでしょうか。</p>	<p>エスワティニは JICA 南アフリカ事務所が管轄のため、南ア事務所への報告を想定しています。報告や情報提供をオンラインで行うことでも問題ありません。</p>
8	<p>P.27 第3章 プロポーザル作成に係る留意事項 1. プロポーザルに記載されるべき事項、(3)業務従事予定者の経験、能力、2)業務経験分野等</p>	<p>プロジェクト評価 3 は評価対象者については、対象国及び類似地域の評価と語学能力の評価はなしとなっています。プロジェクト評価 3 としてはどのような要員を想定されていらっしゃるでしょうか。日本国内での事業評価経験を有する人を想定されていらっしゃるでしょうか。これまでにあまりない評価内容であるため、その意図を教えてください。</p>	<p>国内経験は豊富だが海外経験が少ない者の参加を促進するため、評価対象者が 3 名以上の業務実施契約において、少なくとも 1 名は語学力、対象国・類似地域経験を評価対象外としています。 本件については、評価対象は通常 2 名のところ、今回は契約内容を鑑み 3 名としていますので、上記の原則を適用しました。</p>
9	<p>P.27 第3章 プロポーザル作成に係る留意事項 2. 業務実施上の条件、(3)配布資料／公開資料等、3)公開資料</p>	<p>タンザニア「県農業開発計画(DADPs)灌漑事業推進のための能力強化計画プロジェクト」については同フェーズ 2 の事業事前評価表で評価結果の教訓に関わる部分が紹介されていることから、中間レビューまたは終了時評価が実施されたものと推測します。しかし、JICA 図書館の検索では、いずれも見つけることができませんでした。これらの資料が存在する場合、共有頂くことは可能でしょうか。</p>	<p>質問回答 1 をご参照ください。</p>

		<p>また、上記事業フェーズ 2 についても同様に、中間レビューまたは終了時評価が実施されている場合、報告書の共有が可能であるか伺います。</p>	
10	<p>特記仕様書案 15 ページ、第 4 条(2)の 3)ルワンダ:農業変革を通じた栄養改善のための分野別政策借款、4 つ目</p>	<p>ルワンダの評価対象案件の対象郡の踏査につき、「現地調査補助員が訪問」するとなっています。これは、業務従事者は踏査せず、現地調査補助員のみが踏査するということでしょうか。その場合は、どのような理由によるものでしょうか。ルワンダは外務省海外安全情報では全土レベル1となっているところ、特段治安上の問題はないと思われます。</p>	<p>質問回答 3 をご参照ください。</p>
11	<p>特記仕様書案 18 ページ 4 行目、第 4 条(2)の 4)エスワティニ:包摂的な教育の推進のための中等学校建設計画</p>	<p>事業事前評価表の情報によると、本件の土木工事・調達機器の内容に道路建設は含まれておらず、住民移転や用地取得も予定されていなかったようです。後からコンポーネントが追加されたということでしょうか。</p>	<p>質問回答 6 をご参照ください。</p>
12	<p>企画競争説明書 27-28 ページ 第 3 章 2. 業務実施上の条件、(3)配布資料/公開資料等、3)公開資料</p>	<p>JICA 図書館のサイトや外部サイトでタンザニア国の当該事業の報告書等を検索しました。公開されている資料は、「県農業開発計画(DADPs)灌漑事業推進のための能力強化計画 詳細計画策定調査報告書」(2010 年 4 月)のみのようです。評価対象 2 案件について、終了時評価や事業完了報告書は公開されていないということでしょうか。もし未公開でしたらプロポーザル作成のためにご提供いただけませんかでしょうか。</p>	<p>質問回答 1 をご参照ください。</p>

13	企画競争説明書 27-28 ページ 第 3 章 2. 業務実施上の条件、 (3) 配布資料/公開資料等、3) 公開資料	JICA 図書館のサイトや外部サイトでエチオピア国の当該事業の報告書等を検索しました。公開されている資料は、「品質・生産性向上・競争力強化のためのカイゼン実施促進能力強化プロジェクト_業務完了報告書」(2020 年7月)のみようです。一体評価対象の「品質・生産性向上(カイゼン)普及能力開発プロジェクト」について、終了時評価や事業完了報告書は公開されていないということでしょうか。もし未公開でしたらプロポーザル作成のためにご提供いただけませんか。	質問回答 4 をご参照ください。
14	p.33 外貨交換レートについて	エスワティニ(リランゲニ)の外貨交換レートについては、南アフリカ(ランド ZAR1=7.721470 円)のレートを適用することでよいでしょうか。	リランゲニ SZL1=7.54177 円で換算下さい。

以上